

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2015/2362**od 15. prosinca 2015.****u pogledu izuzeća od proširene antidampinške pristojbe na određene dijelove za bicikle podrijetlom iz Narodne Republike Kine u skladu s Uredbom (EZ) br. 88/97***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2015) 9049)*

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1225/2009 od 30. studenoga 2009. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 13. stavak 4.,uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 71/97 od 10. siječnja 1997. o proširivanju konačne antidampinške pristojbe, uvedene Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2474/93 o biciklima podrijetlom iz Narodne Republike Kine na uvoz određenih dijelova za bicikle podrijetlom iz Narodne Republike Kine i oslobađanju od plaćanja proširene pristojbe na takav uvoz registriran u skladu s Uredbom (EZ) br. 703/96 ⁽²⁾, a posebno njezin članak 3.,uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ) br. 88/97 od 20. siječnja 1997. o odobrenju izuzeća uvoza određenih dijelova za bicikle podrijetlom iz Narodne Republike Kine od proširenja, na temelju Uredbe Vijeća (EZ) br. 71/97, antidampinške pristojbe koja je uvedena Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2474/93 ⁽³⁾, a posebno njezine članke 4., 5., 7. i 10.,

nakon obavješćivanja država članica,

budući da:

- (1) Trenutačno se primjenjuje antidampinška pristojba na uvoz u Europsku uniju osnovnih dijelova bicikala podrijetlom iz Narodne Republike Kine („proširena pristojba”) koja proizlazi iz proširenja, na temelju Uredbe (EZ) br. 71/97 („Uredba o proširenju”), antidampinške pristojbe na uvoz bicikala podrijetlom iz Narodne Republike Kine („Kina”).
- (2) U skladu s člankom 3. Uredbe o proširenju Europska komisija („Komisija”) ovlaštena je donositi potrebne mjere za odobrenje izuzeća uvoza osnovnih dijelova bicikala kojim se ne zaobilazi antidampinška pristojba.
- (3) Te provedbene mjere sadržane su u Uredbi (EZ) br. 88/97 („Uredba o izuzeću”) o osnivanju posebnog sustava izuzeća.
- (4) Na temelju toga Komisija je izuzela određeni broj sastavljača bicikala od plaćanja proširene pristojbe („izuzete stranke”).
- (5) Komisija je u *Službenom listu Europske unije* objavila uzastopne popise izuzetih stranaka kako je predviđeno člankom 16. stavkom 2. Uredbe o izuzeću ⁽⁴⁾.
- (6) Najnovija provedbena odluka Komisije o izuzećima na temelju Uredbe o izuzeću donesena je 16. travnja 2014. ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ SL L 343, 22.12.2009., str. 51.⁽²⁾ SL L 16, 18.1.1997., str. 55.⁽³⁾ SL L 17, 21.1.1997., str. 17.⁽⁴⁾ SL C 45, 13.2.1997., str. 3. SL C 112, 10.4.1997., str. 9. SL C 220, 19.7.1997., str. 6. SL C 378, 13.12.1997., str. 2. SL C 217, 11.7.1998., str. 9. SL C 37, 11.2.1999., str. 3. SL C 186, 2.7.1999., str. 6. SL C 216, 28.7.2000., str. 8. SL C 170, 14.6.2001., str. 5. SL C 103, 30.4.2002., str. 2. SL C 35, 14.2.2003., str. 3. SL C 43, 22.2.2003., str. 5. SL C 54, 2.3.2004., str. 2. SL C 299, 4.12.2004., str. 4. SL L 17, 21.1.2006., str. 16. i SL L 313, 14.11.2006., str. 5. SL L 81, 20.3.2008., str. 73. SL C 310, 5.12.2008., str. 19. SL L 19, 23.1.2009., str. 62. SL L 314, 1.12.2009., str. 106. SL L 136, 24.5.2011., str. 99. SL L 343, 23.12.2011., str. 86. SL L 119, 23.4.2014., str. 67.⁽⁵⁾ SL L 119, 23.4.2014., str. 67.

- (7) Nadalje, nakon postupka provjere pokrenutog na temelju Obavijesti Komisije 2014/C 299/08 ⁽¹⁾ Komisija je ažurirala popis izuzetih stranaka na temelju Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/831 ⁽²⁾.

1. ZAHTJEVI ZA IZUZEĆEM

- (8) Komisija je zaprimila od stranaka navedenih u tablicama 1., 2. i 4. dalje u nastavku zahtjeve za izuzećem sa svim informacijama potrebnim za utvrđivanje prihvatljivosti njihovih zahtjeva u skladu s člankom 4. stavkom 1. Uredbe o izuzeću.
- (9) Te su stranke dobile priliku dati primjedbe na zaključke Komisije o prihvatljivosti njihovih zahtjeva.
- (10) U skladu s člankom 5. stavkom 1. Uredbe o izuzeću do donošenja odluke o meritumu zahtjevâ ovih stranaka, plaćanje proširene pristojbe na sav uvoz osnovnih dijelova za bicikle koje su te stranke deklarirale za slobodan promet suspendirano je od dana kada je Komisija zaprimila njihove zahtjeve.

2. ODOBRENJE IZUZEĆA

- (11) Zaključeno je ispitivanje merituma zahtjevâ koje su podnijele stranke navedene u tablici 1.

Tablica 1.

Naziv	Adresa	Zemlja	Dodatna oznaka TARIC-a
c2g-engineering GmbH	Schlesische Straße 27, DE-10997 Berlin	Njemačka	B934
Solo International Oy	Pyyntitie 1 B, FI-02230 Espoo	Finska	B940
Planet X Ltd.	Unit 6, Ignite Business Park, Magna Way, Rotherham GB-S60 1FD	Ujedinjena Kraljevina	A995
Longway Poland Sp. z o.o.	ul. Parzniewska 4a, PL-05-800 Pruszków	Poljska	B935
BBF Bike GmbH	Carena Allee 8, DE-15366 Hoppegarten	Njemačka	B936

- (12) Komisija je tijekom ovog ispitivanja utvrdila da vrijednost dijelova podrijetlom iz Kine čini manje od 60 % ukupne vrijednosti dijelova koji se upotrebljavaju za djelatnosti sastavljanja ovih stranaka.
- (13) Slijedom toga njihove djelatnosti sastavljanja dijelova nisu obuhvaćene područjem primjene članka 13. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1225/2009.
- (14) Iz gore navedenih razloga, a u skladu s člankom 7. stavkom 1. Uredbe o izuzeću, stranke navedene u tablici 1. trebale bi biti izuzete od proširene pristojbe.
- (15) U skladu s člankom 7. stavkom 2., izuzeća bi trebala stupiti na snagu od datuma primitka njihovih zahtjevâ i, k tomu, njihovi carinski dugovi za proširenu pristojbu trebali bi se od istog datuma smatrati ništavnima.
- (16) Te su stranke obaviještene o zaključcima Komisije povezanim s meritumom njihovih zahtjevâ i dobile su priliku iznijeti svoje komentare.

⁽¹⁾ SL C 299, 5.9.2014., str. 7.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/831 od 28. svibnja 2015. o ažuriranju popisa stranaka koje su izuzete od proširene antidampinške pristojbe na određene dijelove bicikala podrijetlom iz Narodne Republike Kine u skladu s Uredbom (EZ) br. 88/97 nakon postupka provjere pokrenutog na temelju Obavijesti Komisije 2014/C 299/08 (SL L 132, 29.5.2015., str. 32.).

- (17) Budući da će se izuzeća primjenjivati samo na stranke koje su izričito navedene u tablici 1. zajedno sa svojim nazivima i adresama, izuzete stranke trebale bi odmah obavijestiti Komisiju ⁽¹⁾ o svakoj promjeni (npr. nakon promjene naziva, pravnog oblika, adrese ili nakon osnivanja novih subjekata za sastavljanje dijelova).
- (18) U takvom bi slučaju stranka trebala pružiti sve relevantne informacije, posebno o svim promjenama svojih aktivnosti povezanih s djelatnošću sastavljanja. Kada je to primjereno, Komisija će ažurirati upućivanja za tu stranku.

3. ODBACIVANJE ZAHTJEVA ZA IZUZEĆEM I UKIDANJE ODGOVARAJUĆE SUSPENZIJE

- (19) Zaključeno je ispitivanje merituma zahtjeva koje je podnijela stranka navedena u tablici 2.

Tablica 2.

Naziv	Adresa	Zemlja	Dodatna oznaka TARIC-a
S.C EUROBIKE UNIVER-SAL S.R.L.	Str. Asociației, nr. 4, Movilița, Ialomița	Rumunjska	B941

- (20) Komisija je tijekom ovog ispitivanja utvrdila da vrijednost dijelova za bicikle podrijetlom iz Kine čini više od 60 % ukupne vrijednosti dijelova koji se upotrebljavaju za djelatnosti sastavljanja te stranke, a stranka nije pokazala da je vrijednost dodana dijelovima u postupku sastavljanja bila veća od 25 % troška proizvodnje.
- (21) Slijedom toga, djelatnosti sastavljanja ove stranke obuhvaćene su člankom 13. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1225/2009., a kriteriji za izuzeće nisu ispunjeni.
- (22) Zbog toga, a u skladu s člankom 7. stavkom 3. Uredbe o izuzeću, Komisija mora odbaciti zahtjev te stranke i ukinuti suspenziju plaćanja proširene pristojbe navedene u članku 5. Uredbe o izuzeću.
- (23) Slijedom toga, trebalo bi ubirati proširenu pristojbu od datuma primitka zahtjeva za izuzećem koji je ta stranka podnijela tj. od datuma na koji je suspenzija stupila na snagu.
- (24) Ta je stranka obaviještena o zaključcima Komisije povezanima s meritumom njezinog zahtjeva i dobila je priliku iznijeti svoje komentare. U propisanom roku nisu predane nikakve primjedbe.
- (25) Prethodne uvodne izjave ne isključuju primjenu izuzeća, podložno kontroli krajnje uporabe u skladu s člankom 14. Uredbe o izuzeću.

4. AŽURIRANJE UPUĆIVANJA ZA IZUZETU STRANKU

- (26) Izuzeta stranka navedena u tablici 3. obratila se Komisiji i obavijestila je da je došlo do promjene pravnog oblika i naziva. Nakon pregleda dostavljenih informacija Komisija je zaključila da te promjene ni na koji način ne utječu na djelatnost sastavljanja dijelova u pogledu uvjeta za izuzeće iz Uredbe o izuzeću.
- (27) Dok izuzeće te stranke od plaćanja proširene pristojbe u skladu s člankom 7. stavkom 1. Uredbe o izuzeću ostaje nepromijenjeno, potrebno je ažurirati upućivanja za tu stranku.

⁽¹⁾ Strankama se savjetuje da se koriste sljedećom adresom elektroničke pošte: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu

Tablica 3.

Bivše upućivanje	Promjena	Dodatna oznaka TARIC-a
S.N.C. Cicli Olympia di Pasquale e Antonio Fontana & C. Via Galileo Galilei 12/A, IT-35028 Piove di Sacco (PD), Italy	Naziv tvrtke i pravni oblik promijenjeni su u „Cicli Olympia S.r.l.”	A167

5. SUSPENZIJA PLAĆANJA PRISTOJBI ZA STRANKE KOJE SE ISPITUJU

- (28) U tijeku je ispitivanje merituma zahtjeva koji su podnijele stranke navedene u tablici 4. Do donošenja odluke o meritumu zahtjeva tih stranaka suspendirano je njihovo plaćanje proširene pristojbe.
- (29) Budući da se suspenzije primjenjuju samo na stranke koje su izričito navedene u tablici 4. zajedno sa svojim nazivima i adresama, te bi stranke trebale odmah obavijestiti Komisiju ⁽¹⁾ o svakoj promjeni (npr. nakon promjene naziva, pravnog oblika, adrese ili nakon osnivanja novih subjekata za sastavljanje dijelova).
- (30) U takvom bi slučaju stranka trebala pružiti sve relevantne informacije, posebno o svim promjenama svojih aktivnosti povezanih s djelatnošću sastavljanja. Kada je to primjereno, Komisija će ažurirati upućivanja za tu stranku.

Tablica 4.

Naziv	Adresa	Zemlja	Dodatna oznaka TARIC-a
In Cycles – Montagem e Comércio de Bicicletas Lda	Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N.º 976, Fracção A/B e D, AP. 52, PT-3750-353 Barrô – Águeda	Portugal	B960
PANEX DINAMIC d.o.o.	Dr.Tome Bratkovića 1, HR-40000 Čakovec	Hrvatska	B963
CICLI EUROPA s.r.l.	34 Via portella Bifuto, IT-93017 San Cataldo (CL)	Italija	C001
OLYMPIQUE SARL	ZA Les Epalits, FR-42610 Saint-Romain-le-Puy	Francuska	C002
Interbike Spółka z o.o.	ul. Ślaska 6/5, PL-42-200 Częstochowa	Poljska	C003
Kuisle & Kuisle GmbH	Füssener Straße 22 a, DE-87675 Stötten	Njemačka	C021
CycleSport North Ltd	363 Leach Place, Walton Summit Center, Preston GB-PR5 8AS	Ujedinjena Kraljevina	C049
Firma Handlowo-Uslugowo-Produkcyjna „Trans-Rower” Roman Tylec	Dąbie 47, PL-39-311 Zdziarzec	Poljska	C053

⁽¹⁾ Strankama se savjetuje da se koriste sljedećom adresom elektroničke pošte: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Za potrebe ove Odluke primjenjuju se definicije iz članka 1. Uredbe (EZ) br. 88/97.

Članak 2.

Stranke navedene u tablici 1. ovime se izuzimaju od proširenja konačne antidampinške pristojbe na bicikle podrijetlom iz Narodne Republike Kine u skladu s Uredbom (EZ) br. 71/97, uvedene Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2474/93 ⁽¹⁾ na uvoz određenih dijelova za bicikle iz Narodne Republike Kine.

Izuzeća stupaju na snagu od datuma primitka zahtjeva tih stranaka. Ovi datumi navedeni su u stupcu s naslovom „Datum stupanja na snagu”.

Izuzeća se primjenjuju samo na stranke koje su izričito navedene u tablici 1. sa svojim nazivima i adresama.

Izuzete stranke odmah obavješćuju Komisiju o svakoj promjeni tih podataka i dostavljaju sve relevantne informacije, posebno o svim promjenama svojih aktivnosti povezanih s djelatnošću sastavljanja u pogledu uvjeta za izuzeća.

Tablica 1.

Izuzete stranke

Naziv	Adresa	Zemlja	Izuzeće u skladu s Uredbom (EZ) br. 88/97	Datum stupanja na snagu	Dodatna oznaka TARIC-a
c2g-engineering GmbH	Schlesische Straße 27, DE-10997 Berlin	Njemačka	Članak 7.	16.12.2013.	B934
Solo International Oy	Pyyntitie 1 B, FI-02230 Espoo	Finska	Članak 7.	26.7.2013.	B940
Planet X Ltd.	Unit 6, Ignite Business Park, Magna Way, Rother- ham GB-S60 1FD	Ujedinjena Kraljevina	Članak 7.	7.2.2013.	A995
Longway Poland Sp. z o.o.	ul. Parzniewska 4a, PL-05-800 Pruszków	Poljska	Članak 7.	16.12.2013.	B935
BBF Bike GmbH	Carena Allee 8, DE-15366 Hoppegarten	Njemačka	Članak 7.	14.1.2014.	B936

Članak 3.

Zahtjev za izuzećem od proširene antidampinške pristojbe koji je podnijela stranka navedena u tablici 2. ovime se odbacuje u skladu s člankom 7. Uredbe (EZ) br. 88/97.

Suspenzija plaćanja proširene antidampinške pristojbe ovime se ukida za tu stranku u skladu s člankom 7. Uredbe (EZ) br. 88/97, od datuma navedenog u stupcu s naslovom „Datum stupanja na snagu”.

⁽¹⁾ SL L 228, 9.9.1993., str. 1.

Tablica 2.

Stranka za koju se ukida suspenzija

Naziv	Adresa	Zemlja	Suspenzija u skladu s Uredbom (EZ) br. 88/97	Datum stupanja na snagu	Dodatna oznaka TARIC-a
S.C EUROBIKE UNIVERSAL S.R.L.	Str. Asociației, nr. 4, Movilița, Ialomița	Rumunjska	Članak 7.	26.7.2013.	B941

Članak 4.

Ažurirana upućivanja na izuzetu stranku navedenu u tablici 3. navedena su u stupcu s naslovom „Novo upućivanje”. Odgovarajuća dodatna oznaka TARIC-a koja je prethodno dodijeljena tim izuzetim strankama, kako je navedeno u stupcu s naslovom „Dodatna oznaka TARIC-a”, ostaje ista.

Tablica 3.

Izuzeta stranka za koju se moraju ažurirati upućivanja

Bivše upućivanje	Novo upućivanje	Zemlja	Dodatna oznaka TARIC-a	Datum stupanja na snagu
S.N.C. Cicli Olympia di Pasquale e Antonio Fontana & C. Via Galileo Galilei 12/A, IT-35028 Pieve di Sacco (PD)	Cicli Olympia S.r.l. Via Galileo Galilei 12/A, IT-35028 Pieve di Sacco (PD)	Italija	A167	1.1.2016.

Članak 5.

Stranke navedene u tablici 4. ispituju se u skladu s člankom 6. Uredbe (EZ) br. 88/97.

Suspenzije plaćanja proširene antidampinške pristojbe u skladu s člankom 5. Uredbe (EZ) br. 88/97 stupaju na snagu od datuma primitka zahtjeva tih stranaka. Ovi datumi navedeni su u stupcu s naslovom „Datum stupanja na snagu”.

Te suspenzije primjenjuju se samo na stranke koje se ispituju, izričito navedene u tablici 4. sa svojim nazivima i adresama.

Te stranke odmah obavješćuju Komisiju o svakoj promjeni tih podataka i dostavljaju sve relevantne informacije, posebno o svim promjenama svojih aktivnosti povezanih s djelatnošću sastavljanja u pogledu uvjeta za suspenziju.

Tablica 4.

Stranke koje se ispituju

Naziv	Adresa	Zemlja	Suspenzija u skladu s Uredbom (EZ) br. 88/97	Datum stupanja na snagu	Dodatna oznaka TARIC-a
In Cycles – Montagem e Comércio de Bicicletas Lda	Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N.º 976, Fracção A/B e D, AP. 52, PT-3750-353 Barrô – Águeda	Portugal	Članak 5.	2.5.2014.	B960
PANEX DINAMIC d.o.o.	Dr.Tome Bratkovića 1, HR-40000 Čakovec	Hrvatska	Članak 5.	13.8.2014.	B963
CICLI EUROPA s.r.l.	34 Via portella Bifuto, IT-93017 San Cataldo (CL)	Italija	Članak 5.	10.9.2014.	C001
OLYMPIQUE SARL	ZA Les Epalits, FR-42610 Saint-Romain-le-Puy	Francuska	Članak 5.	28.10.2014.	C002
Interbike Spółka z o.o.	ul. Ślaska 6/5, PL-42-200 Częstochowa	Poljska	Članak 5.	18.12.2014.	C003
Kuisle & Kuisle GmbH	Füssener Straße 22 a, DE-87675 Stötten	Njemačka	Članak 5.	17.2.2015.	C021
CycleSport North Ltd	363 Leach Place, Walton Summit Center, Preston GB-PR5 8AS	Ujedinjena Kraljevina	Članak 5.	27.4.2015.	C049
Firma Handlowo-Usługowo-Produkcyjna „Trans-Rower” Roman Tylec	Dąbie 47, PL-39-311 Zdziarzec	Poljska	Članak 5.	1.7.2015.	C053

Članak 6.

Ova je Odluka upućena državama članicama i strankama navedenima u člancima 2., 3., 4. i 5. Objavljuje se i u Službenom listu Europske unije.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. prosinca 2015.

Za Komisiju
Cecilia MALMSTRÖM
Članica Komisije